

Politique de confidentialité et de protection des renseignements personnels

1. Information générale

a) Introduction

Objectif de la présente Politique. La protection de la vie privée est importante pour les **Restaurants Normandin du Groupe Normandin Inc.** (ci-après l'« **Entreprise** », « **Nous** », « **Notre** », « **Nos** »). Pour cette raison, Nous avons mis en place des mesures de protection et des pratiques de saine gestion de Vos Renseignements personnels conformément aux lois applicables au Québec et au Canada.

Complémentaire aux Termes et conditions. La présente politique de confidentialité (la « **Politique** »), qui doit être lue conjointement avec Nos Termes et Conditions, décrit Nos pratiques en matière de collecte, d'utilisation, de traitement, de communication, de conservation et de destruction des Renseignements personnels des personnes bénéficiant de Nos Services, des visiteurs du présent Site web et de ses utilisateurs (ci-après « **Vous** », « **Votre** », « **Vos** »).

Consentement. En utilisant notre site web <https://restaurantnormandin.com/> (le « **Site web** »), notre Application mobile ou l'un de Nos Services, Vous acceptez que Nous puissions recueillir, utiliser, divulgation, communiquer, divulguer et conserver (ci-après « **Traitement** » ou « **Traiter** ») Vos Renseignements personnels conformément aux conditions décrites aux présentes. Si Vous n'acceptez pas de respecter et d'être lié par la présente Politique, Vous n'êtes pas autorisé à visiter, accéder ou utiliser Notre Site web ou Nos Services, ni à partager Vos Renseignements personnels avec Nous.

Limites de la politique. Cette Politique ne s'applique pas aux Renseignements personnels des employés, des représentants et des consultants de l'Entreprise, ou à toute autre personne affiliée à l'Entreprise, ainsi qu'à toute information qui ne constitue pas un Renseignement personnel tel que défini par les lois applicables au Québec et au Canada.

b) Responsable de la protection des renseignements personnels

Coordonnées du Responsable de la protection des renseignements personnels. Tous commentaires, questions et plaintes portant sur la Politique et les pratiques de l'Entreprise en matière de respect de la vie privée peuvent être adressés à Notre Responsable de la protection des renseignements personnels aux coordonnées suivantes :

Nom : Martin Duval

Titre : Responsable de la protection des renseignements personnels

Courriel : rprp@normandin.biz

Adresse : 2335, boulevard Bastien, Québec, Qc, G2B 1B3

2. Définitions

Définitions de certaines notions ou expressions. Les notions et expressions qui suivent, lorsqu'ils apparaissent avec une première lettre en majuscule dans la Politique, ont le sens qui leur est attribué ci-après, à moins d'une dérogation implicite ou explicite dans le texte :

« **Entreprise** », « **Nous** », « **Notre** », « **Nos** » : le Groupe Normandin Inc. dont les Restaurants Normandin.

« **Fournisseur de services** » : toute personne physique ou morale qui traite des Renseignements personnels pour le compte de l'Entreprise. Il s'agit de sociétés tierces ou de personnes employées par l'Entreprise pour faciliter les Services, fournir les Services pour le compte de l'Entreprise, d'effectuer des services liés aux Services ou d'aider l'Entreprise à analyser l'utilisation des Services.

« **Bannière de témoins de connexion** » : fenêtre intempestive réclamant Votre consentement à certaines collectes de Vos renseignements personnels sur le Site web.

« **Politique de gouvernance et de gestion des renseignements personnels** » : document décrivant Nos règles encadrant Notre gouvernance de Vos renseignements personnels. Ces règles prévoient, entre autres, les rôles et les responsabilités des membres de Notre personnel tout au long du cycle de vie de ces renseignements, une description de notre processus de traitement des plaintes relatives à la protection de Vos Renseignements personnels, une description de Nos activités de formation et de sensibilisation en matière de protection des renseignements personnels ainsi que le cas échéant, les mesures de protection à prendre à l'égard des renseignements personnels utilisés ou recueillis dans le cadre de Nos sondages.

« **Renseignements personnels** » : tout renseignement qui concerne une personne physique et permet de l'identifier, c'est-à-dire qui révèle de manière directe ou indirecte quelque chose sur l'Entreprise, les caractéristiques (ex. : les habiletés, préférences, tendances psychologiques, prédispositions, capacités mentales, caractère et le comportement de la personne concernée) ou les activités de cette personne, et ce quelle que soit la nature du support et quelle que soit la forme sous laquelle ce renseignement est accessible (écrite, graphique, sonore, visuelle, informatisée ou autre).

« **Responsable de la protection des renseignements personnels** » : la personne en charge de l'application de la présente Politique et dont les coordonnées sont identifiées à la section 1 de la présente Politique.

« **Services** » : Services fait référence aux applications du Site Web, Nos pages sur les réseaux sociaux et tous programmes et services qui Vous y sont rendus tels que :

- Vous permettre de profiter de Nos services de livraison de Nos repas en ligne ;
- Vous permettre de commander Nos repas pour venir les collecter au comptoir de certains de Nos établissements ;
- Vous permettre de donner votre opinion sur la qualité de nos Services ;
- Vous permettre de localiser aisément Nos restaurants ou Nos bars ;
- Vous permettre de réserver une table dans Nos restaurants en ligne ;
- Vous permettre d'être informé sur Nos activités, Nos restaurants, Nos bars et Notre cuisine centrale ;
- Vous permettre et Vous inviter à postuler à Nos emplois;

« **Site web** » : Le présent site web soit <https://restaurantnormandin.com/>.

« **Témoin de connexion** » : Les témoins de connexion sont des fichiers textes s’installant sur Votre ordinateur ou Votre appareil mobile. Ces témoins peuvent contenir de l’information sur Votre historique de recherche, les pages web que Vous visitez ainsi que Votre navigateur web.

« **Traiter** », « **Traitement** » : Notion englobant toutes opérations pouvant affecter ou concerner un renseignement personnel parmi lesquelles : la collecte, l’utilisation, la conservation, la destruction, la communication ou la transmission.

« **Vous** », « **Votre** », « **Vos** » : Les personnes bénéficiant de Nos Services, les visiteurs du Site web et tous utilisateurs ayant recours aux Services de l’Entreprise.

3. Traitement des Renseignements personnels

3.1 Collecte de Renseignements personnels

Catégories de renseignements recueillis. Dans le cadre de Nos activités, Nous pouvons collecter et traiter les différents types de Renseignements personnels incluant les renseignements énumérés ci-dessous :

- **Vos coordonnées et Vos identifiants**, parmi lesquels Votre nom et prénom, Votre adresse, Votre adresse courriel, Votre numéro de téléphone et Votre Code postal;
- des **renseignements nécessaires à la prestation de Nos Services**, tels les renseignements concernant les Services que Nous Vous avons rendus ;
- des renseignements que vous **choisissez de Nous fournir ou de Nous transmettre**, par exemple, lorsque vous effectuez une réservation dans nos locaux, au téléphone ou sur Notre Site web, remplissez un formulaire, effectuez un achat sur Notre Site web, répondez à des sondages, postulez à une de nos offres d’emploi ou communiquez avec l’un de nos employés ou représentants;
- des **renseignements recueillis automatiquement lors de l’utilisation du Site web et de Nos Services**, incluant :
 - **des renseignements de connexions** et autres informations sur Vos activités sur le Site web, comme Votre adresse IP, les pages que Vous avez consultées, l’heure et la date de Vos visites, le nombre de connexions, le type de navigateur que Vous utilisez, le système d’exploitation de Votre appareil et autres informations matérielles et logicielles;
 - **des données de géolocalisation**, une localisation précise ou approximative déterminée à partir de Votre adresse IP ou du GPS de Votre appareil mobile si vous désirez localiser nos établissements (selon les réglages de Votre appareil).

Précisions sur les renseignements financiers. Nous ne collectons pas de renseignements financiers tels que les numéros de carte de crédit lorsque vous effectuez sur le Site web des transactions commerciales en lien avec l’Entreprise. Les renseignements financiers ne sont collectés que par nos fournisseurs de services tels que **UEAT** et **Moneris**. Pour plus d’informations sur les pratiques de protection des renseignements personnels de UEAT et Moneris, vous pouvez consulter respectivement, la [politique de confidentialité](#) de UEAT et l’[Avis de protection des renseignements personnels](#) de Moneris.

Réceptions de renseignements personnels de tiers. Certains fournisseurs de service nous communiquent des Renseignements personnels tels que :

- **UEAT** notamment lorsque Vous commandez Nos repas. UEAT ne nous communique que Vos identifiants, Vos coordonnées de livraison et Votre numéro de téléphone. Pour plus d'informations sur les pratiques de **UEAT** en matière de vie privée veuillez consulter leur [politique de confidentialité](#).
- **Libro** notamment lorsque Vous demandez une réservation de table. Libro ne nous communique que vos Identifiants et les informations en lien avec votre réservation. Pour plus d'informations sur les pratiques de Libro en matière de vie privée veuillez consulter leur [politique de confidentialité](#).

Limitation du traitement aux fins nécessaires et légitimes. Dans chaque cas, ces Renseignements personnels sont traités conformément aux fins légitimes et nécessaires énumérées à l'article 3.2 ci-dessous.

3.2 Utilisation des Renseignements personnels

Fins des Renseignements personnels. Nous pouvons utiliser Vos Renseignements personnels aux fins décrites ci-dessous :

- exploiter, maintenir, superviser, développer, améliorer et offrir les fonctionnalités de Notre Site web;
- Vous présenter et fournir Nos Services, incluant :
 - o Vous permettre de profiter de Nos services de livraison de Nos repas en ligne ;
 - o Vous permettre de commander Nos repas pour venir les collecter au comptoir de certains de Nos établissements ;
 - o Vous permettre de donner votre opinion sur la qualité de nos Services ;
 - o Vous permettre de localiser aisément Nos restaurants ou Nos bars ;
 - o Vous permettre de réserver une table dans Nos restaurants en ligne ;
 - o Vous permettre d'être informé sur Nos activités, Nos restaurants, Nos bars et Notre cuisine centrale ;
 - o Vous permettre et Vous inviter à postuler à Nos emplois;
 - o Vous permettre d'acquérir nos Services ;
- exécuter Nos obligations contractuelles envers Vous;
- développer, améliorer et offrir de nouveaux Services;
- Vous envoyer des messages, des mises à jour et des alertes de sécurité;

- à des fins de marketing et de développement des affaires, si Vous avez préalablement consenti au traitement de Vos Renseignements personnels à ces fins;
- répondre à Vos questions et Vous fournir une assistance au besoin;
- effectuer des recherches, des analyses et des statistiques en lien avec Notre Entreprise et Nos Services;
- créer des statistiques et Vos profils à des fins analytiques et à des fins publicitaires;
- optimiser nos stratégies de publicités numériques;
- détecter et prévenir les fraudes, erreurs, pourriels, abus, incidents de sécurité et autres activités préjudiciables; et
- pour toute autre fin imposée ou permise par les lois applicables.

3.3 Communication et transfert des Renseignements personnels.

Communications à des tiers. Nous pouvons transférer, communiquer ou permettre l'accès de Vos Renseignements personnels à Nos employés (notamment les départements du marketing et des ventes) ainsi que Nos Fournisseurs de services, qui ont besoin de ces renseignements pour Nous aider à exploiter Notre Site web, réaliser Nos Services, réaliser Nos activités ou Vous servir.

Mesures de protection lors de la communication à des tiers. Nous ne communiquons Vos Renseignements personnels à Nos Fournisseurs de services que si ceux-ci se sont préalablement engagés par écrit à assurer la confidentialité de Vos Renseignements personnels conformément aux lois applicables et à Notre Programme de gouvernance de l'information par l'implémentation de diverses mesures de protection et de gouvernance de l'information. Ces mesures sont proportionnelles à la sensibilité des Renseignements personnels traités ou communiqués. Sans s'y limiter, Nos Fournisseurs de services ne peuvent utiliser Vos Renseignements personnels que de manière confidentielle selon Nos directives et uniquement pour les fins pour lesquelles ils ont été fournis. De surcroit, Nous ne fournissons à Nos Fournisseurs de services que les Renseignements personnels nécessaires à l'exécution de leur mandat et Nous obligeons ces Fournisseurs de services à détruire les Renseignements personnels de façon appropriée dès la fin du contrat ou dès que leur utilisation n'est plus nécessaire.

3.3.1 Fournisseurs de services et autres tierces parties

Nos fournisseurs de services. Bien que Nous tentions d'éviter de communiquer Vos Renseignements personnels à des tiers, Nous pouvons faire appel à des Fournisseurs de services pour exécuter divers services pour Notre compte, tels que la gestion et la sécurité informatique, le marketing, ainsi que l'analyse, l'hébergement et le stockage de données. Nous avons défini ci-dessous certains cas pour lesquels un tel partage peut avoir lieu :

- Nous échangeons certains de Vos Renseignements personnels avec **UEAT** notamment lorsque Vous vous inscrivez sur notre Site web et lorsque Vous commandez Nos repas. Pour plus d'informations sur les pratiques de **UEAT** en matière de vie privée veuillez consulter leur [politique de confidentialité](#) ;

- Nous échangeons certains de Vos Renseignements personnels avec **Libro** notamment lorsque Vous demandez une réservation de salle. Pour plus d'informations sur les pratiques de Libro en matière de vie privée veuillez consulter leur [politique de confidentialité](#) ;
- Nous utilisons le Témoin de connexion **Google Analytics** pour analyser l'audience du Site Web et établir des statistiques. Pour plus d'information, consultez la [politique de confidentialité](#) de Google ainsi que leur [tableau des témoins de connexion destinés à la publicité et à la mesure](#) (en anglais seulement) ;

Veuillez noter que ce Témoin de connexion peut Vous identifier et peut réaliser un profilage de Vos activités sur le web afin de Vous communiquer de la publicité qui répondrait à Vos intérêts (publicité ciblée) ;

Ce Témoin de connexion communique à **Google** pour les fins identifiées dans notre « **Politique en matière de fichiers témoins** » ;

- Nous utilisons YouTube pour présenter Nos produits et Services. Pour plus d'information, Vous pouvez consulter la [politique de confidentialité](#) de **Google** ;
- Nous utilisons **Google Ads** pour analyser l'audience de Nos Services, établir des statistiques et converser avec des clients et prospects. Pour plus d'information, consultez la [politique de confidentialité](#) de Google ainsi que leur [tableau des témoins de connexion publicitaires et de mesure](#) (en anglais seulement) ;

Veuillez noter que les Témoins de connexion de Google Ads peuvent Vous identifier et réaliser un profilage de Vos activités sur le web afin de Vous communiquer de la publicité qui répondrait à Vos intérêts (publicité ciblée) ;

Ce Témoin de connexion communique à Google pour les fins identifiées dans notre « **Politique en matière de fichiers témoins** » ;

- Nous utilisons **TikTok** pour analyser l'audience de Nos Services, établir des statistiques et converser avec des clients. Pour plus d'information, consultez la [politique de confidentialité](#) de TikTok ainsi que sa [Politique relative aux cookies de la plateforme TikTok](#) et sa [Politique relative aux cookies sur le site internet](#) ;

Veuillez noter que les Témoins de connexion de TikTok peuvent Vous identifier et réaliser un profilage de Vos activités sur le web afin de Vous communiquer de la publicité qui répondrait à Vos intérêts (publicité ciblée) ;

Ce Témoin de connexion communique à TikTok pour les fins identifiées dans notre « **Politique en matière de fichiers témoins** » ;

- Nous utilisons **DoubleClick** pour analyser l'audience de Nos Services, établir des statistiques et converser avec des clients et prospects. Pour plus d'information, consultez la [politique de confidentialité](#) de Google ainsi que leur [tableau des témoins de connexion publicitaires et de mesure](#) (en anglais seulement) ;

Veillez noter que ce Témoin de connexion peut Vous identifier et réaliser un profilage de Vos activités sur le web afin de Vous communiquer de la publicité qui répondrait à Vos intérêts (publicité ciblée) ;

Ce Témoin de connexion communique à Google pour les fins identifiées dans notre « **Politique en matière de fichiers témoins** » ;

- Nous utilisons les services de **Microsoft Ads (Bing)** pour collecter et stocker des données afin de créer des profils d'utilisation à l'aide de pseudonymes. Pour plus d'information, consultez la [politique de confidentialité](#) de Microsoft ;

Ce Témoin de connexion communique à **Microsoft** pour les fins identifiées dans notre « **Politique en matière de fichiers témoins** » ;

- Nous utilisons les services de **Meta (Facebook Pixel)** pour permettre de comprendre et de diffuser des annonces, établir des statistiques et converser avec des clients et prospects. Pour plus d'informations, consultez la [politique de confidentialité](#) de Meta ;

Veillez noter que ce Témoin de connexion peut Vous identifier et un profilage de Vos activités sur le web à des fins afin de Vous communiquer de la publicité qui répondrait à Vos intérêts (publicité ciblée) ;

Ce Témoin de connexion communique à Meta pour les fins identifiées dans notre « **Politique en matière de fichiers témoins** » ;

- Nous utilisons les services des réseaux sociaux **Facebook** et **Instagram** du groupe **Meta** pour communiquer sur Nos Services. Pour plus d'informations, consultez la [politique de confidentialité](#) de Meta ;
- Nous utilisons les services du réseau social **LinkedIn** afin de converser avec des clients et des candidats ou prospects à des fins de recrutements. Pour plus d'information, Vous pouvez consulter la [politique de confidentialité](#) de LinkedIn ;
- Nous utilisons **Twitter (X)** pour présenter Nos produits et Services. Pour plus d'information, Vous pouvez consulter la [politique de confidentialité](#) Twitter (X) ;
- Nous utilisons les services de **Snapchat** afin de converser avec des clients et de commercialiser nos produits et Services. Pour plus d'informations, Vous pouvez consulter la [Politique de confidentialité](#) de Snapchat ;
- Nous utilisons les services de **Google (tels que Gmail)** pour stocker Nos documents et Nos courriels. Pour plus d'information, Vous pouvez consulter la [politique de confidentialité](#) de Google ;

Toutes les catégories de renseignements personnels identifiées à la section 3.1 peuvent être communiquées ou conservées par le biais de ce service.

- Nous utilisons les services de **Microsoft Azure** pour l'hébergement de Notre Site web. Pour plus d'information, Vous pouvez consulter l'[Énoncé de confidentialité](#) de **Microsoft** ;

Toutes les catégories de renseignements personnels identifiées à la section 3.1 peuvent être communiquées ou conservées par le biais de ce service.

- Nous utilisons Metatracer sur Nos systèmes numériques afin de faciliter la détection et la gestion de Vos renseignements personnels et de ceux de Nos employés, le tout, pour assurer Notre conformité avec les lois sur la vie privée.

Metatracer ne collecte, comme Renseignements personnels, que des identifiants.

3.3.2 Communication à l'extérieur du Québec

Communication des renseignements personnels à l'extérieur du Québec. Nous pouvons communiquer Vos renseignements personnels à l'extérieur du Québec et mandater une entité située à l'extérieur du Québec de recueillir, utiliser ou conserver pour notre compte Vos Renseignements personnels.

Protections lors de la communication à l'extérieur du Québec. Avant de communiquer Vos Renseignements personnels à des tiers à l'extérieur de la province de Québec, Nous procédons à une évaluation des facteurs relatifs à la vie privée afin d'évaluer quels sont les risques pouvant affecter la sécurité de Vos renseignements personnels. Cette évaluation permet également d'identifier les mesures de sécurité adéquates qui permettront d'amoindrir ou d'éliminer ces risques. La communication fera ensuite l'objet d'une entente écrite contraignant ces tiers à respecter de telles mesures.

3.3.3 Conformité à la législation, réponse aux demandes légales, prévention des préjudices et protection de Nos droits

Communications spécifiques de Vos Renseignements personnels. Nous pouvons communiquer Vos Renseignements personnels lorsque Nous estimons qu'une telle divulgation est autorisée, nécessaire ou appropriée, notamment :

- pour répondre aux demandes des autorités publiques et gouvernementales, y compris des autorités publiques et gouvernementales en dehors de Votre pays de résidence ;
- pour protéger Nos activités ;
- pour Nous conformer à des procédures judiciaires ;
- pour protéger Nos droits, la vie privée de Nos employés, dirigeants et administrateurs, Notre sécurité et Notre propriété ;
- pour protéger Votre vie privée ainsi que Vos droits, ou la Vie privée et les droits de tiers ;
- pour Nous permettre de mettre en œuvre les recours disponibles ou de limiter les dommages que Nous pourrions subir ; et
- conformément aux lois en vigueur qui sont applicables, y compris des lois en dehors de Votre pays de résidence.

3.3.4 Transaction commerciale

Possibilité de transactions commerciales. Nous pouvons partager, transférer ou communiquer, en stricte conformité avec la présente Politique et les dispositions de la *Loi sur la protection des renseignements personnels dans le secteur privé*, RLRQ c P-39.1 (la « **Loi sur le secteur privé** ») et la *Loi modernisant des dispositions législatives en matière de protection des renseignements personnels*, LQ 2021, c 25 (la « **Loi 25** », sanctionnée le 22 septembre 2021), vos Renseignements personnels en cas de vente, de transfert ou de cession, en tout ou en partie, de l'Entreprise ou de nos actifs (par exemple, à la suite d'une fusion, d'une consolidation, d'un changement de contrôle, d'une réorganisation, d'une faillite, d'une liquidation ou de toute autre transaction commerciale, y compris dans le cadre de la négociation de telles transactions). Dans ce cas, Nous vous informerons avant que vos Renseignements personnels ne soient transférés et ne soient régies par une autre politique de confidentialité.

3.4 Consentements

Consentements pour la collecte, l'utilisation ou la communication de Renseignements personnels. À moins que la loi n'y prévoie autrement, l'Entreprise obtient Votre consentement à ce que Nous recueillions, utilisions et communiquions ses Renseignements personnels. Toutefois, si Vous Nous fournissez des Renseignements personnels au sujet d'autres personnes, Vous devez Vous assurer de les avoir dûment avisées que Vous Nous fournissez leurs renseignements en plus d'avoir obtenu leur consentement à une telle communication.

Critères du consentement requis. Nous solliciterons Votre consentement manifeste, libre, éclairé et être donné à des fins spécifiques avant d'utiliser ou de communiquer Vos Renseignements personnels à d'autres fins que celles énoncées aux présentes. Nous solliciterons également Votre consentement explicite chaque fois que des Renseignements personnels sensibles seront impliqués dans une des activités de traitements de l'Entreprise. Nous demanderons Votre consentement pour chacune des fins spécifiques en termes simples et clairs, distinctement de toute autre information qui Vous sera communiquée.

EN UTILISANT NOS SITES WEB, EN TRANSMETTANT VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS PAR COURRIEL OU À L'AIDE D'UN FORMULAIRE EN LIGNE, VOUS CONSENTEZ À CETTE POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ ET À LA COLLECTE ET LE TRAITEMENT DE VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS EN CONFORMITÉ AVEC LA POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ.

Refus d'utiliser le site web. Si Vous n'y consentez pas, veuillez cesser d'utiliser les Sites web. Sauf lorsque la loi prévoit autrement, Vous pouvez retirer Votre consentement en tout temps, sur transmission d'un préavis raisonnable. Veuillez noter que si Vous choisissez de retirer Votre consentement à la collecte, à l'utilisation ou à la communication de Vos Renseignements personnels, certaines fonctionnalités de notre Site web pourraient ne plus Vous être accessibles ou bien Nous ne pourrions plus Vous offrir certains de Nos services.

3.5 Conservation des Renseignements personnels

Conservation. Sous réserve des lois applicables, Nous conservons Vos Renseignements personnels uniquement pour le temps nécessaire à la réalisation des fins pour lesquelles ces renseignements ont été recueillis, à moins que Vous ne consentiez à ce que Vos Renseignements personnels soient utilisés ou traités à une autre fin. À titre indicatif, la durée de certains renseignements peut s'étendre jusqu'à 7 ans

suivant la fin des Services rendu par l'Entreprise à Votre égard. De plus, Nos périodes de conservation peuvent être modifiées en temps opportun en raison d'intérêts légitimes (par exemple, pour garantir la sécurité des Renseignements personnels, pour prévenir les abus et violations ou pour poursuivre des criminels)

Interrogations. Pour obtenir plus d'information sur les périodes pendant lesquelles Vos Renseignements personnels sont conservés, veuillez contacter notre Responsable de la protection des renseignements personnels en utilisant les coordonnées prévues à l'article 1b) de la présente Politique.

4. Vos droits

Liste de droits. À titre de personne concernée, Vous pouvez exercer les droits énoncés ci-dessous en communiquant par écrit avec Notre Responsable de la protection des renseignements personnels aux coordonnées prévues à l'article 1b) de la Politique. Veuillez noter que Nous pouvons Vous demander de vérifier Votre identité avant de répondre à l'une ou l'autre de ces demandes.

- Vous avez le droit d'être informé des Renseignements personnels que Nous détenons à Votre sujet, de leur utilisation, communication, conservation et de leur destruction, sous réserve des exceptions prévues par la loi applicable ;
- Vous avez le droit d'accéder à Vos Renseignements personnels, de demander une copie, compris papier des documents contenant Vos Renseignements personnels, sous réserve des exceptions prévues par la loi applicable et d'obtenir, le cas échéant, des détails supplémentaires sur la manière dont Nous les utilisons, communiquons, conservons et détruisons en communiquant une demande écrite à Notre Responsable de la protection de la vie privée aux coordonnées identifiées à la section 1b) de la présente Politique ;
- Vous avez le droit de faire rectifier, modifier et mettre à jour les Renseignements personnels que Nous détenons à Votre sujet s'ils sont incomplets, équivoques, périmés ou inexacts en communiquant une demande écrite à Notre Responsable de la protection de la vie privée aux coordonnées identifiées à la section 1b) de la présente Politique ;
- Vous avez le droit de retirer ou modifier Votre consentement à la collecte, l'utilisation et la communication de Vos Renseignements personnels en tout temps, sous réserve des restrictions légales et contractuelles applicables ;
- Vous avez le droit de Nous demander de cesser de diffuser Vos Renseignements personnels et de désindexer tout lien rattaché à Votre nom qui donne accès à ces renseignements si cette diffusion contrevient à la loi ou à une ordonnance judiciaire ;
- Vous avez le droit de demander que Vos Renseignements personnels Vous soient communiqués ou qu'ils soient transférés à une autre organisation dans un format technologique structuré et couramment utilisé ;
- Le droit d'être informé d'un incident de confidentialité concernant Vos Renseignements personnels qui pourrait Vous causer un préjudice sérieux. Nous tenons à cet effet un registre qui

répertorie tous les incidents de confidentialité et Nous évaluons les préjudices qu'ils peuvent causer ;

- Vous avez le droit de porter plainte auprès de la Commission d'accès à l'information, sous réserve des conditions prévues par la loi applicable.

5. Questions et Plaintes

Plaintes. Vous pouvez adresser toutes plaintes à l'égard de Nos pratiques et politiques de protection de Vos renseignements personnels en communiquant avec notre Responsable de la protection des renseignements personnels en utilisant les coordonnées identifiées à la section 1b).

Nécessité de Vous identifier. Afin de donner suite à Votre demande, il peut Vous être demandé de fournir un document d'identification approprié ou de Vous identifier autrement.

Questions. Vous pouvez également Vous adresser à notre Responsable de la protection des renseignements personnels pour toute question relative à la présente politique de confidentialité.

6. Témoins de connexion et autres technologies de suivi

Utilisation de témoins de connexion. Nous utilisons des témoins de connexion et autres technologies similaires (collectivement, les Fichiers Témoins « **Cookies** ») pour Nous aider à opérer, protéger et optimiser le Site web et les Services que Nous offrons. Les Fichiers Témoins « Cookies » sont de petits fichiers texte qui sont stockés sur Votre appareil ou sur Votre navigateur. Ils permettent de recueillir certaines informations lors de Votre visite du Site web, dont Votre langue de préférence, le type et la version de Votre navigateur, le type d'appareil que Vous utilisez et l'identifiant unique de votre appareil.

Suppression des Fichiers témoins : Si certains des Fichiers Témoins « Cookies » que Nous utilisons sont supprimés après la fin de la session de votre navigateur, d'autres Fichiers Témoins « Cookies » sont conservés sur votre appareil ou sur votre navigateur afin de Nous permettre de reconnaître votre navigateur lors de votre prochaine visite du Site web. Les données recueillies par l'intermédiaire de ces Fichiers Témoins « Cookies » n'ont pas pour objet de vous identifier. Ils permettent notamment de garantir le fonctionnement du Site web, d'améliorer l'expérience de navigation des utilisateurs et fournissent certaines données qui Nous permettent de mieux comprendre le trafic et les interactions qui ont lieu sur Notre Site web ainsi que de détecter certains types de fraudes. Les Fichiers Témoins « Cookies » ne causent aucun dommage à votre appareil et ne peuvent être utilisés pour extraire vos renseignements personnels.

Configuration du navigateur. Vous pouvez configurer votre navigateur de manière à être informé de la mise en place de Fichiers Témoins « Cookies » lors de votre visite du Site web, pour que vous puissiez décider, dans chaque cas, d'acceptation ou de refuser l'utilisation de certains ou de tous les Fichiers Témoins « Cookies ». Veuillez noter que la désactivation des Fichiers Témoins « Cookies » sur votre navigateur pourrait nuire à votre expérience de navigation sur le Site web et vous empêcher d'utiliser certaines de ses fonctionnalités.

Pour plus d'informations. Pour en savoir plus sur la manière dont Nous utilisons les Fichiers Témoins « Cookies », vous pouvez consulter Notre « **Politique en matière de fichiers témoins** ».

Politiques en matière de fichiers témoins. Pour en savoir plus sur la manière dont nous utilisons les Fichiers Témoins « Cookies », vous pouvez consulter Notre « **Politique en matière de fichiers témoins** ».

7. Mesures de sécurité

Objectifs de Nos mesures de sécurité. Nous avons mis en place des mesures de sécurité physiques, technologiques et organisationnelles visant à protéger adéquatement la confidentialité et la sécurité de Vos renseignements personnels contre la perte, le vol ou tout accès, atteintes, divulgation, reproduction, communication, utilisation, modification non autorisée. Ces mesures comprennent notamment des :

Mesures administratives. Sur le plan administratif, l'adoption d'une série de mesures, politiques et de procédures dans le cadre de la mise en place de notre programme de gouvernance de l'information qui notamment :

- encadrent l'accès, la communication, la conservation, la dépersonnalisation, y compris la destruction ou l'anonymisation des Renseignements personnels ;
- déterminent les rôles et les responsabilités de Nos employés durant tout le cycle de vie des Renseignements personnels et des documents ;
- établissent les procédures d'intervention et de réponse en cas d'incident de confidentialité ;
- encadrent le processus des demandes et des plaintes relatives à la protection et au traitement des Renseignements personnels.

Mesures techniques. Sur le plan technique, le recours à plusieurs moyens tels que :

- l'utilisation d'un serveur sécurisé. Toutes les informations fournies sont transmises via la technologie « Secure Socket Layer (SSL) » ;
- l'utilisation de systèmes de sauvegarde, des logiciels de surveillance du réseau, etc. ;
- un système pare-feu ;

Liste de mesures incomplète. Nous n'avons pas énuméré de manière exhaustive l'ensemble de mesures que Nous mettons en place étant donné la nature publique de la présente Politique.

Impossibilité de garantir une absence complète de risque. Malgré les mesures décrites ci-dessus, Nous ne pouvons garantir la sécurité absolue de Vos Renseignements personnels. Si Vous avez des raisons de croire que Vos Renseignements personnels ne sont plus protégés, veuillez contacter Notre Responsable à la protection des renseignements personnels immédiatement en utilisant les coordonnées prévues à l'article 1b) ci-dessus.

8. Modification de la présente Politique de confidentialité

Nous nous réservons le droit de modifier la présente Politique à tout moment conformément à la législation applicable. En cas de modification, Nous publierons la version révisée de la Politique de

confidentialité et actualiserons la date de mise à jour figurant dans le pied de page de celle-ci. Nous vous informerons raisonnablement avant la date d'entrée en vigueur de la nouvelle version de notre Politique. Si vous n'approuvez pas les nouvelles conditions de la Politique de confidentialité, Nous vous invitons à ne plus utiliser Notre Site web et nos Services. Si vous continuez d'utiliser Notre Site web ou nos Services après l'entrée en vigueur de la nouvelle version de notre Politique, votre utilisation de Notre Site web et nos Services sera alors régie par cette nouvelle version de la Politique.

9. Liens vers des sites web de tiers

Responsabilité des sites web de tiers. Il peut arriver à l'occasion que Nous incluions sur Notre Site web des références ou des liens vers des sites web, produits ou services fournis par des tiers (les « **Services de tiers** »). Ces Services de tiers, qui ne sont pas exploités ni contrôlés par l'Entreprise, sont régis par des politiques de confidentialité entièrement distinctes et indépendantes de la nôtre. Nous n'assumons donc aucune responsabilité quant au contenu et aux activités de ces sites. La présente Politique s'applique uniquement au Site web et aux Services que Nous offrons.

10. Détails de paiement

Détails de paiement. En ce qui concerne les détails des cartes de crédit ou d'autres informations de paiements que vous Nous avez fournis, Nous nous engageons à ce que ces informations confidentielles soient stockées de la manière la plus sécurisée possible.

11. Individus âgés de moins de 14 ans

Consentement des mineurs de moins de 14 ans. Nous ne recueillons et n'utilisons pas sciemment des Renseignements personnels de personnes âgées de moins de 14 ans. Si Vous avez moins de 14 ans, Vous ne devez pas Nous fournir Vos Renseignements personnels sans le consentement de Vos parents ou de Votre tuteur. Si Vous êtes un parent ou un tuteur et que Vous apprenez que Votre enfant Nous a fourni des Renseignements personnels sans consentement, veuillez Nous contacter en utilisant les coordonnées prévues à la section 1b) ci-dessus pour demander que Nous supprimions les renseignements personnels de cet enfant de Nos systèmes.

12. Lois applicables

Les lois du Canada et du Québec, à l'exclusion de ses règles de conflit de droit, régiront le présent accord et Votre utilisation du Site web. Votre utilisation du Site web peut également être assujettie à d'autres lois locales, provinciales, nationales ou internationales.